

## ROPA

La ropa está disponible a un costo reducido en tiendas de economía. Ellos proporcionarán la ropa gratuitamente por una remisión de cualquier agencia de ayuda.

### Doors of Hope

Rtes 43 & 150  
West Sand Lake  
(518) 674-4048

L, Ma, Mi, V, S:  
9:30am-4pm  
Jueves: 9:30am-7pm

### The Gathering Place

24 Albany Ave  
Nassau  
(518) 766 - 4164

Mar y Jue: 12-7pm  
Mié y Vie: 10am-4pm  
Sábado: 10am-1pm

### Unique Boutique

2431 6th Ave, Troy  
(518) 272-2352  
Lun-Jue: 9am-5pm  
Viernes: 8am-4pm

### Nassau Resource Ctr

15 Church St  
(518) 766-9014  
L, Ma, V: 9am-12pm,  
Mie: 7:30-9pm

### Bethany Hospitalidad

27 State St, Troy  
(518) 273-3529  
Mi y Sa: 9:30-11:30am

### CEO's Outfitters

2328 5th Ave, Troy  
(518) 272-6012  
Lun - Vie: 8am-4pm

### Circles of Mercy—Catherine's Closet

11 Washington St, Rensselaer  
(518) 462-0899  
Lun-Vie: 10am-2pm, Martes: 10am-5pm

## ASISTENCIA DE VIVIENDA

### Autoridad de la Cubierta (518) 271-8353

L, Mi-V 9am-4pm  
Mar 9am-12pm

Oportunidades de vivienda

### TRIP (518) 272-8289

415 River Street  
Días Laborables 8:30am-4:30pm

Asistencia para calefacción de la casa

**H.E.A.P.** (518) 270-3935  
(Los meses del invierno)

## HOTLINES y CRISIS

Asistencia para Víctimas de Asalto Sexual  
y Actos Criminales ..... (518) 271 - 3257  
Abuso Infantil Hotline ..... (800) 342 - 3720  
Crisis Psiquiátrica ..... (518) 270 - 2800  
Control de Veneno ..... (800) 222 - 1222  
Unity House—  
Violencia Doméstica ..... (518) 272 - 2370  
Prevención de Suicidio  
Hotline ..... (800) 273 - 8255  
DSS Protección a Adultos .... (518) 687 - 3700

## APOYO y AYUDA PERSONAL

Consejo de SIDA ..... (800) 201 - 2437  
Al-Anon ..... (518) 292 - 0577  
Alcohólicos Anónimos ..... (518) 463 - 0906  
Jugadores Anónimos ..... (518) 292 - 0414  
Consejo Comunitario  
de Homosexuales ..... (518) 462 - 6138  
Gilda's Club  
Cancer Support ..... (518) 782 - 9833  
Narcóticos Anónimos ..... (518) 448 - 6350

## REFUGIO DE EMERGENCIA

### Joseph's House (Días Laborables 24 Horas)

74 Ferry Street, Troy (518) 272-2544

## MUEBLES

Ellos proporcionarán los muebles  
gratuitamente por una remisión de cualquier  
agencia de ayuda.

Mar-Jue 10am-5pm **T.A.U.M.**  
(con remisión de agencia) (518) 274-5920

## EMERGENCIA: MARQUE 911

Policía, Incendios y Paramédicos  
No-Emergencia: 270-4411

# Guía de Recursos en Rensselaer 2009

*Donde encontrar ayuda  
cuando la necesitas*



Almacenes de Alimentos del  
Distrito Capital  
Ayúdenos entregar ayuda  
(518) 458 - 1167

Corriente Marzo, 2009  
Continuo actualiza a [foodpantries.net](http://foodpantries.net)

## ALIMENTOS COMUNITARIOS

Estas comidas están abiertas al público y todos son invitados a participar.

### DESAYUNO

Diario 9-10am **Bethany Hospitalidad**  
27 State St, Troy

### ALMUERZO

Diario 12-12:45 **Bethany Hospitalidad**  
27 State St, Troy

Sábado 12-2pm **Faith & Love**  
(2° y 4° Sáb.)  
Abierto Sept.-Junio 85 Washington Ave,  
Rensselaer

Lun-Vie 12-1pm **Salv. Army - Cohoes**  
(Últ. semana del mes) 300 Ontario St

### CENA

Lunes 4-5pm **Salvation Army - Troy**  
410 River St, Troy

Martes 4:30-6pm **First Baptist**  
82 3rd St, Troy

Miércoles 4-5pm **Sta. Maria**  
196 3rd St, Troy

4-6pm **The Open Table**  
1401 1st Ave, Watervliet

4-6pm **Victorious Life Church**  
1838 5th Ave, Troy

Jueves 4-5pm **Sta. Maria**  
196 3rd St, Troy

6-7pm **YWCA**  
21 1st St, Troy

Viernes 4:30-5:30 **Salvation Army Troy**  
410 River St, Troy

## CENA (cont.)

Sábado 6:30pm **Iglesia Trinidad**  
(la última del mes) 1336 1st Ave, Watervliet

Domingo 2-3pm **Lansingburgh Churches**  
(Oct - May) 570 3rd Ave, Troy

L, Mi, V 3:30-5pm\* **Lansingburgh Kids Café**  
(Sept - Jun) 501 4th Ave

\* Para niños menos de 18 años

## ASISTENCIA DE ALIMENTOS

Información del almacén de Alimentos en su comunidad

### Almacenes de Alimentos

**Del Distrito Capital** (518) 458 -1167

Información de elegibilidad y aplicación para los cupones del alimento

**N.O.E.P.** (518) 272 - 2352

Información del programa para las mujeres, los infantes, y los niños (WIC)

**La Comisión en Oportunidad Economica** (518) 272-6159

## SERVICIOS SOCIALES

Programas del Departamento de Servicios Sociales del Condado de Rensselaer.

**Rensselaer DSS** (518) 270-8638

### NYS Oficina de Seguro Medico

Health Plus para niños, Health Plus para la familia (518) 473-4679

## ASISTENCIA MÉDICA

**Departamento de la Salud del Condado Rensselaer** (518) 270-2660  
9am-5pm

**Centro Psiquiatrico del Distrito Capital** (518) 447-9611  
75 New Scotland Avenue, Albany 7am-8:30pm

**Whitney M. Young, Jr. Health Services**  
Servicios de la Salud (518) 833-6900  
6- 102nd St, Troy 8:30am-5pm

**Troy Damien Centro** (518) 274-5920  
392 2nd St, Troy x206  
(ayuda con HIV)

**Sociedad Sana de La Vida** (518) 454-4034  
(Investigación del cáncer gratis)

**Medicaid** (518) 270-3928

## SERVICIOS PARA LOS ANCIANOS

**Dept. por los Ancianos** (518) 270-2730

**EPIC NYS** (800) 332-3742  
Plan de Prescripción para Ancianos

Entrega de la comida para los ancianos (60+) que no puedan salir  
**Home Delivered Meals** (518) 270 - 2739

## ASISTENCIA LEGAL

**Legal Aid Society** (518) 462-6765

**NYS División de**

**Derechos Humanos** (518) 474-2705

**El Proyecto Legal** (518) 435-1770

## OTROS

**Seguridad Social** (800) 772-1213

**National Grid**

**Defensor del Consumidor** (518) 433-3840

**CDTA** (518) 482-8822